



So bezahlen Sie auf das Spesenkonto Wohneigentumsförderung ein

Wir bitten Sie, das Feld «Zahlungszweck» auf dem Einzahlungsschein zwingend wie unten aufgeführt auszufüllen. Dadurch können wir Ihre Zahlung Ihrem Vertrag zuordnen.

- 1 Ihre 8-stellige Vertragsnummer
- 2 Ihr Vorname und Name
- 3 401064 (internes Konto)

Ecco come effettuare il versamento delle spese per la promozione della proprietà d'abitazioni

La preghiamo di compilare il campo «Motivo versamento» sulla polizza di versamento obbligatoriamente come indicato sotto. In questo modo potremo associare il suo pagamento al suo contratto.

- 1 Il suo numero di contratto a 8 cifre
- 2 Il suo nome e cognome
- 3 401064 (conto interno)

Voici comment effectuer le versement des frais pour l'encouragement à la propriété du logement

Veillez remplir le champ «Motif du versement» sur le bulletin exactement tel qu'indiqué ci-dessous. Nous pourrions ainsi associer votre paiement à votre contrat.

- 1 Votre numéro de contrat à 8 chiffres
- 2 Vos prénom et nom
- 3 401064 (compte interne)

This is how you pay into the expense account for the encouragement of home ownership

Please fill in the «Payment purpose» (Zahlungszweck) field on the payment form as shown below. This is essential, as it will enable us to match your payment with your contract.

- 1 Your 8-digit contract number
- 2 Your first name and last name
- 3 401064 (internal account)

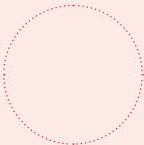
ZH14633-1801 (Vita Classic 12/345/000)

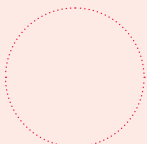
Sammelstiftung Vita
Hagenholzstrasse 60 | 8050 Zürich
www.vita.ch

Berufliche Vorsorge von den Vita Sammelstiftungen und der Zurich Versicherung
Prévoyance professionnelle des Fondations collectives Vita et de la Zurich Assurance
Previdenza professionale delle Fondazioni collettive Vita e della Zurich Assicurazioni



Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>UBS AG CH-8098 ZUERICH</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di</p> <p>CH23 0023 0230 3016 4201 M Sammelstiftung Vita Hagenholzstr. 60 8050 Zürich</p> <p>Konto / Compte / Conto 80-2-2 CHF</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>UBS AG CH-8098 ZUERICH</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di</p> <p>CH23 0023 0230 3016 4201 M Sammelstiftung Vita Hagenholzstr. 60 8050 Zürich</p> <p>Konto / Compte / Conto 80-2-2 CHF</p> <p>303</p>	<p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</p> <p>1 _____</p> <p>2 _____</p> <p>3 _____</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	



Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione